

Протокол

№

гр. София, 24.10.2013 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21
състав**, в публично заседание на 24.10.2013 г. в следния състав:
АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Румяна Лилова

при участието на секретаря Кристина Петрова и при участието на прокурора Кайнакчиева, като разгледа дело номер **9528** по описа за **2013** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10,13 часа се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ А. Х., непълнолетен, действащ лично и със съгласието на своята майка С. Х. А. – редовно призован чрез майката, явяват се лично.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно призован, не се явява, не се представлява.

СГП – редовно призована, представлява се от прокурора Кайнакчиева.

ПРЕДСТАВИТЕЛ на ДСП „К. СЕЛО” – нередовно призован. По делото не се е върнала призовката, от която се установява редовната процедура по призоваването на ДСП. Представлява се от М. М. на длъжност социален работник в отдел „Закрила на детето” в дирекция „Социално подпомагане” – „К. село”, обл. С.-град.

ПРЕВОДАЧ И. Х. З. – редовно уведомена.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК и след като съобрази направеното в жалбата искане за назначаване на преводач от и на език дари,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача И. З. на оспорващия и на неговата майка, с чиято помощ оспорващият лично и със съгласието на своята майка да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

ОСПОРВАЩИЯТ, лично и със съгласието на своята майка, чрез преводача: Да се гледа днес делото.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка по издаването на оспореното решение.

ДОКЛАДВА постъпило на 9.10.2013 г. писмо от процесуален представител на ответника, с приложение – справка относно обстановката в А..

ДОКЛАДВА, депозиран в съда на 23.10.2013 г., социален доклад.

ОСПОРВАЩИЯТ, лично и със съгласието на своята майка, чрез преводача:

Поддържам жалбата. Да се приемат представените документи като доказателства по делото. Няма да соча доказателства, не представям днес никакви доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат писмените доказателства. Нямам доказателствени искания, няма да соча нови.

СОЦИАЛНИЯТ РАБОТНИК М. М.:

Направих проучване на случая. Поддържам представения по делото доклад. В интерес на непълнолетния е да изучава български език, но няма свободни места. В негов интерес е да остане в Б., тъй като събитията в А. са ги принудили цялото семейство да избяга в И.. Идват със семейството си, с майка си и брат си, в Б. и желаят да получат закрила тук. Ако се върнат в А., не е сигурно: чуват се престрелки, постоянно се убиват хора. Не е сигурно там.

По доказателствата,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените документи в административната преписка като писмени доказателства по делото, както и приложената към писмото на ответника от 9.10.2013 г. справка.

ПРИЛАГА към делото представения от ДСП социален доклад.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ОСПОРВАЩИЯТ, лично и със съгласието на своята майка, чрез преводача: Искам да остана да живея тук и да мога да продължа образованието си. Да се уважи жалбата ми.

С. Х. А., лично (чрез преводача): Съгласна съм. Моля да уважите жалбата ни.

ПРОКУРОРЪТ: Считам, че жалбата е неоснователна. Решението на председателя на ДАБ е правилно. В конкретния случай, с оглед обстановката в А., не се сочи наличие на основания съгласно чл. 8 и 9 от ЗУБ. Не са налице основания за предоставяне на бежански и хуманитарен статут, поради което решението е правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача възнаграждение за осъществения в днешното съдебно заседание превод от бюджета на съда в размер на 40,00 лв.

Издаде се разходен касов ордер за посочената сума.

Съдебното заседание приключи в 10,29 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: